

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Философия

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является: развитие у студентов интереса к фундаментальным знаниям, стимулирование потребности к философским оценкам научных факторов, исторических событий, социальной действительности, усвоение идеи единства и многообразия мирового историко-культурного процесса.

Задачей изучения дисциплины является: создать у студентов представление о мире и месте человека в нем, сформировать философское мировоззрение и мироощущение

Основные разделы:

1. Предмет философии, место и роль философии в культуре.
2. Человек, общество, культура.
3. Смысл человеческого бытия.
4. Сознание и познание.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-1 Способность анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач.

Форма промежуточной аттестации - экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

История

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является: формирование у студентов фундаментальных теоретических знаний об основных закономерностях и особенностях всемирно-исторического процесса, основных этапах и содержании истории России с древнейших времен до наших дней, усвоение студентами уроков отечественного опыта исторического развития в контексте мирового опыта и общецивилизационной перспективы.

Задачей изучения дисциплины является: сформировать основы логического мышления, умения выявлять закономерности и особенности исторического процесса, причинно-следственные связи

Основные разделы:

1. Сущность, формы, функции исторического знания.
2. Античное наследие в эпоху Великого переселения народов.
3. Этнокультурные и социально-политические процессы становления русской государственности.
4. Социально-политические изменения в русских землях в XIII-XV вв.
5. Россия и средневековые государства Европы и Азии.
6. Формирование единого российского государства (XVI-XVII вв.).
7. Модернизация России в XVIII в.
8. Особенности и основные этапы социально-экономического развития России в начале XIX в.
9. Реформы и контрреформы XIX в. и их последствия.
10. Культура, общественная мысль и особенности общественного движения России в XIX веке.
11. Россия в начале XX века.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-2 Способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития России, ее место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма

Форма промежуточной аттестации – экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Правоведение

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является: формирование у студентов фундаментальных теоретических знаний об основных закономерностях и особенностях всемирно-исторического процесса, основных этапах и содержании истории России с древнейших времен до наших дней, усвоение студентами уроков отечественного опыта исторического развития в контексте мирового опыта и общецивилизационной перспективы.

Задачей изучения дисциплины является: сформировать основы логического мышления, умения выявлять закономерности и особенности исторического процесса, причинно-следственные связи

Основные разделы:

1. Сущность, формы, функции исторического знания.
2. Античное наследие в эпоху Великого переселения народов.
3. Этнокультурные и социально-политические процессы становления русской государственности.
4. Социально-политические изменения в русских землях в XIII-XV вв.
5. Россия и средневековые государства Европы и Азии.
6. Формирование единого российского государства (XVI-XVII вв.).
7. Модернизация России в XVIII в.
8. Особенности и основные этапы социально-экономического развития России в начале XIX в.
9. Реформы и контрреформы XIX в. и их последствия.
10. Культура, общественная мысль и особенности общественного движения России в XIX веке.
11. Россия в начале XX века.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-3 Способность использовать основы правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности

ОК-4 способностью понимать социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы профессиональной этики

Форма промежуточной аттестации – зачет

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Стилистика русского языка и культура речи

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является повышение уровня коммуникативно-речевой компетенции будущего специалиста.

Задачей изучения дисциплины является формирование представления о культуре речи как разделе науки о языке и ознакомление с системой литературных норм и коммуникативных качеств речи.

Основные разделы:

1. Языковая норма и ее кодификация: нормы произношения и ударения; лексические, морфологические и синтаксические нормы.
2. Функционально-стилевая дифференциация современного литературного языка. Стилистические нормы. Культура устной и письменной деловой речи.
3. Коммуникативные качества хорошей речи. Культура ораторской речи
4. Роль этических норм в повышении речевой культуры. Речевая агрессия. Речевая манипуляция в аспекте проблемы информационной безопасности общества.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-6 Способность логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии.

Форма промежуточной аттестации – зачет, экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Древние языки и культуры

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является ознакомление студентов с фонетической, грамматической, лексической системой латинского языка, основами сравнительно-исторического языкознания, а также с античной культурой и ее влиянием на развитие мировой цивилизации.

Задачами изучения дисциплины являются:

дать представление о фонетике, грамматике, лексике латинского языка;

развить навыки чтения, перевода и грамматического анализа латинских текстов;

сформировать навыки сопоставления латинских языковых явлений с явлениями современных языков;

обеспечить усвоение словообразовательных моделей построения научной и общественно-политической терминологии на основе латинских и греческих заимствований;

сформировать научный подход к изучаемым современным иностранным языкам на основе информации из области сравнительно-исторического языкознания;

ознакомить с наиболее значимыми явлениями истории и культуры народов Древней Греции и Древнего Рима.

Основные разделы:

Территориальные и хронологические границы государства Древнего Рима: важнейшие исторические события, религия и культура, выдающиеся деятели. Значение древнеримской культуры и латинского языка для современной европейской и мировой цивилизации, гуманитарного знания и системы университетского образования. Место латинского языка среди индоевропейских языков, основные этапы развития латинского языка. Влияние латинского языка на современные языки: романские языки, латинские заимствования в германских и славянских языках. Фонетическая система латинского языка: система гласных, согласных, ударение. Алфавит, орфография. Основные школы чтения латинских текстов. Грамматическая система латинского языка: латинский как синтетический язык флективного типа. Морфологическая система латинского языка: имя существительное, имя прилагательное, местоимение, числительное, глагол, наречие, предлоги, приставки, словообразование. Синтаксические особенности простого предложения, синтаксис страдательной конструкции, причастные и инфинитивные обороты, герундий, герундив, супин. Синтаксические особенности сложного предложения, употребление времен и наклонений в придаточных предложениях. Семантика падежей. Сопоставительные

особенности системы латинского языка с системами русского и изучаемых иностранных языков.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-7 Способность к самоорганизации и самообразованию

Форма промежуточной аттестации – зачет.

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Теория межкультурной коммуникации

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является ознакомление обучающихся с современными положениями теории межкультурной коммуникации (МКК), разрабатываемой отечественными и зарубежными авторами в перспективе разных сфер гуманитарного знания, и тем самым способствовать формированию межкультурной компетентности и культурной восприимчивости будущих лингвистов, а также развитию способности к анализу и адекватной интерпретации процессов и результатов взаимодействия представителей различных культур и культурных групп (субкультур) в конкретных условиях интеракции.

Задачи изучения дисциплины:

знакомство с основными теоретическими подходами к анализу межкультурного общения;

приобретение знаний о специфике культур изучаемых языков, системах их ценностей и норм, определяющих правила вербального (речевого) и невербального поведения носителей этих культур.

формирование культурной восприимчивости (сенсбилизация), как в отношении собственных культурных особенностей, так и по отношению к специфике других культур.

Основные разделы:

История дисциплины «Межкультурная коммуникация»; контексты межкультурных взаимодействий. Культурно-антропологические знания в межкультурной коммуникации. Культура как макроконтест коммуникации. Культурный релятивизм как «идеология» МКК. Модели культурно-коммуникативной вариативности. Понятие межкультурной компетентности языковой личности: культурно-коммуникативная и лингво-прагматическая синергия. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-5 Способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия;

ПК-5 Способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным;

ПК-6 Способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка

ПСК-3.3 Способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы;

ПСК-3.2 Способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.

Форма промежуточной аттестации – экзамен.

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Экономика

Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины - формирование экономического мышления и развития способности использовать знания, умения, навыки экономического анализа в профессиональной деятельности.

Задачами дисциплины являются:

рассмотреть основные микро- и макроэкономические концепции и модели, методы экономического анализа проблем;

ознакомить с механизмом функционирования рынка и влияния государственного регулирования на ценообразование, затраты фирм, формирования рыночных структур;

изучить основные категории микроэкономического анализа и поведения фирмы в различных конкурентных условиях;

дать теоретические знания по фундаментальным основам и показателям макроэкономики, формирующих целостное представление и макроэкономической теории и политики;

обеспечить овладение основными проблемами современного этапа развития экономики России, место и роль России в мировом хозяйстве.

Основные разделы:

Введение в экономическую теорию. Блага. Потребности, ресурсы. Экономический выбор. Экономические отношения. Экономические системы. Основные этапы развития экономической теории. Методы экономической теории.

Микроэкономика. Рынок. Спрос и предложение. Потребительские предпочтения и предельная полезность. Факторы спроса. Индивидуальный и рыночный спрос. Эффект дохода и эффект замещения. Эластичность. Предложение и его факторы. Закон убывающей предельной производительности. Эффект масштаба. Виды издержек. Фирма. Выручка и прибыль. Принцип максимизации прибыли. Предложение совершенно конкурентной фирмы и отрасли. Эффективность конкурентных рынков. Рыночная власть. Монополия. Монополистическая конкуренция. Олигополия. Антимонопольное регулирование. Спрос на факторы производства. Рынок труда. Спрос и предложение труда. Заработная плата и занятость. Рынок капитала. Процентная ставка и инвестиции. Рынок земли. Рента. Общее равновесие и благосостояние. Распределение доходов. Неравенство. Внешние эффекты и общественные блага. Роль государства. Макроэкономика. Национальная экономика как целое. Кругооборот доходов

и продуктов. ВВП и способы его измерения. Национальный доход. Располагаемый личный доход. Индексы цен. Безработица и ее формы. Инфляция и ее виды. Экономические циклы. Макроэкономическое равновесие. Совокупный спрос и совокупное предложение. Стабилизационная политика. Равновесие на товарном рынке. Потребление и сбережения. Инвестиции. Государственные расходы и налоги. Эффект мультипликатора. Бюджетно-налоговая политика. Деньги и их функции. Равновесие на денежном рынке. Денежный мультипликатор. Банковская система. Денежно-кредитная политика. Экономический рост и развитие. Международные экономические отношения. Внешняя торговля и торговая политика. Платежный баланс. Валютный курс.

Особенности переходной экономики России. Приватизация. Формы собственности. Предпринимательство. Теневая экономика. Рынок труда. Распределение и доходы. Преобразования в социальной сфере. Структурные сдвиги в экономике. Формирование открытой экономики.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-4 Способность понимать социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы профессиональной этики;

ОК-7 Способность к самоорганизации и самообразованию.

Форма промежуточной аттестации – экзамен.

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Информатика

Цели и задачи дисциплины

Целью преподавания дисциплины «Информатика» является: ознакомить студентов с теоретическими основами информатики, усовершенствовать навыки работы с персональным компьютером, познакомить с современными информационными и сетевыми технологиями представления и обработки информации.

Задачи изучения дисциплины: ознакомление студентов с основными понятиями информатики, ее структурой как науки, современными направлениями развития; изучение информационных процессов, их целей и средств; приобретение практических навыков компьютерной обработки информации в рамках изучаемых методов; подготовка студентов к дальнейшему образованию в области вычислительной техники и систем обработки данных; использование для решения социальных и профессиональных задач навыков работы с персональным компьютером, программным обеспечением и сетевыми ресурсами; овладение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки и представления информации для решения профессиональных и социально значимых задач.

Основные разделы:

1. Теоретические основы информатики
2. Программные средства реализации информационных процессов.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-1 Способность работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.

Форма промежуточной аттестации – зачет.

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Основы информационной безопасности в профессиональной деятельности

Цели и задачи дисциплины

Целью дисциплины «Основы информационной безопасности в профессиональной деятельности» служит формирование знаний, умений и навыков, которые образуют теоретический и практический фундамент, необходимый для понимания угроз информационной безопасности и методов защиты информации, в том числе в части защиты государственной тайны и обеспечения режима секретности.

Задачи изучения дисциплины: знакомство студентов с основными понятиями информационной безопасности, их местом и ролью в системе национальной безопасности Российской Федерации, источниками и классификацией угроз информационной безопасности; знакомство с базовыми нормативно-правовыми документами в области информационной безопасности; изучение правовых основ организации защиты государственной тайны и конфиденциальной информации и системой доступа, критериями и способами доступа к информации ограниченного распространения, а также к государственной тайне; знакомство с угрозами информационной безопасности и подходами к их классификации; изучение каналов утечки конфиденциальной информации, базовыми принципами криптографической защиты информации, принципами распространения вредоносного программного обеспечения и последствия его деструктивного воздействия; получение навыков настройки антивирусного программного обеспечения; навыков оценки криптостойкости шифров.

Основные разделы:

1. Особенности и характеристики информационной эпохи. Безопасность. Виды безопасности.
2. Угрозы информационной безопасности.
3. Правовое обеспечение информационной безопасности.
4. Организационное обеспечение информационной безопасности.
5. Технические средства обеспечения информационной безопасности.
6. Общесистемные основы защиты информации и процесса ее обработки в вычислительных системах

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-2 Способность соблюдать в профессиональной деятельности требования правовых актов в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности

Форма промежуточной аттестации – экзамен.

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Введение в языкознание

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является расширение лингвистического кругозора студентов и теоретико-методологическая подготовка первокурсников к изучению других предметов лингвистического цикла.

Задачи изучения дисциплины: обосновать место языкознания в системе гуманитарных наук; выявить специфику объекта и предмета языкознания; овладеть основными принципами и приёмами классификации языков; познакомить с базовыми терминами основных разделов внутренней и внешней лингвистики и выработать навыки их правильного употребления; заложить основы лингвистического мышления.

Основные разделы:

1. Лингвистика как наука.
2. Основы внешней лингвистики
3. Основы внутренней лингвистики

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-1 Способность анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач.

Форма промежуточной аттестации – экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Общее языкознание

Цели и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины: теоретическое осмысление языка как учебного предмета и как явления действительности в качестве теоретико-методологического ориентира в процессе усвоения студентами лингвистических знаний на всех предметах языковедческого цикла и в процессе осуществления ими самостоятельной исследовательской деятельности.

Задачи изучения дисциплины: расширение лингвистического, в целом, филологического кругозора, углубление лингвистического мышления обучающихся; понимание внутреннего устройства, принципов функционирования и динамики языка, соотношения универсального и идиоэтнического в конкретном языке; формирование представления об отношении языка к экстралингвистической действительности: к обществу, культуре, мышлению и миру со-знания индивида; представление о соотношении философской, научной, наивной и национально-языковой картин мира; понимание языкового разнообразия на Земле и способов классификации языков на основе генетического, ареального и структурного факторов; понимание ценностной облигаторности языкового многообразия в свете проблемы современного экологического неблагополучия; формирование понятия о научной парадигме и представления о доминантных парадигмах современной лингвистики в их связях с понятиями методологии, принципов, методов и приёмов исследования; ознакомление с современными методами исследования плана выражения и плана содержания языка.

Основные разделы:

1. Единицы, категории, проблемы микролингвистики.
2. Способы систематизации (классификации) языков.
3. Проблемы макролингвистики
4. Проблемы методологии и метода в лингвистике.
5. Образы языка/речи в современной лингвистике (итоговая конференция)

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-1 Способность анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач.

ПК-18 Способность применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач

Форма промежуточной аттестации – экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Практический курс первого иностранного языка

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является совершенствование коммуникативных умений и навыков в области речевой культуры, формирование современной языковой личности, а также развитие психологической готовности эффективно взаимодействовать с партнерами в условиях межкультурной коммуникации.

Задачи освоения дисциплины: сформировать четкое представление о фонологической, морфологической, лексической, синтаксической и семантической структуре языка; овладеть английским языком на уровне B2 в соответствии с Общеввропейской шкалой оценивания уровня владения иностранным языком (Common European Framework of Reference) (B2. Пороговый продвинутый уровень); усовершенствовать владение нормами устного и письменного литературного языка; развить навыки и умения эффективного речевого поведения в различных ситуациях общения; развить умения пользоваться знаниями о культуре народа изучаемого языка в профессиональной деятельности; сформировать умение самостоятельно решать учебные задачи, оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

Основные разделы:

- 1 Social Networks
- 2 Stories
- 3 Into the future
- 4 Food Science
- 5 Culture
- 6 Ability
- 7 Art
- 8 Mastering Languages
- 9 Education and Employment
- 10 Tourism and Conservation
- 11 International Relations
- 12 Health and Care

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-3 Способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач;

ПК-5 Способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным;

ПК-6 Способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка;

ПК-9 Способность применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода.

Форма промежуточной аттестации – экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Практический курс второго иностранного языка

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является совершенствование коммуникативных умений и навыков в области речевой культуры, формирование современной языковой личности; повышение речевой культуры студентов; совершенствование владения нормами устного и письменного литературного языка; развитие навыков и умений эффективного речевого поведения в различных ситуациях общения; а также развитие психологической готовности эффективно взаимодействовать с партнерами по коммуникации.

Задачи освоения дисциплины:

овладеть языковыми компетенциями; сформировать четкое представление о фонологической, морфологической, лексической, синтаксической и семантической структуре языка; создать условия для глубокого понимания культуры народа и развить умение пользоваться данными знаниями в профессиональной деятельности; сформировать умение выполнять самостоятельные лингвистические исследования, оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

Основные разделы: Angaben zur Person, Berufe, Familie, Einkaufen, Möbel, Gegenstände, Essen, Büro und Technik, Freizeit, Verabredungen und Termine, Einladung zu Hause, Reisen, Verkehrsmittel, Tagesablauf, Vergangenes, Feste und Feiern, Wohnen, in der Stadt, Gesundheit und Krankheit, Aussehen, Charakter, Haushalt, Regeln, Kleidung, Wetter.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-3 Способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач;

ПК-5 Способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным;

ПК-6 Способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка;

ПК-9 Способность применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода.

Форма промежуточной аттестации – экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является совершенствование коммуникативных умений и навыков эффективного речевого поведения в различных ситуациях общения на английском языке, овладение нормами устного и письменного английского литературного языка, а также развитие психологической готовности эффективно взаимодействовать с партнерами по коммуникации.

Задачи изучения дисциплины: сформировать четкое представление о фонологической, морфологической, лексической, синтаксической и семантической структуре языка; овладеть английским языком на уровне С в соответствии с Общеввропейской шкалой оценивания уровня владения иностранным языком (Common European Framework of Reference) (C1. Уровень профессионального владения и C2. Уровень владения в совершенстве); усовершенствовать владение нормами устного и письменного литературного языка; развить навыки и умения эффективного речевого поведения в различных ситуациях общения; развить умения пользоваться знаниями о культуре народа изучаемого языка в профессиональной деятельности; сформировать умение самостоятельно решать учебные задачи, оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

Основные разделы:

- 1 Trends: Technology and Change
- 2 Justice: Law and Society
- 3 Success and Happiness
- 4 Opinion: Controversial Ideas, Dilemmas
- 5 Origins: People and Personalities
- 6 Psychology
- 7 Dramatic Events
- 8 Picture Yourself
- 9 Leisure and Entertainment
- 10 The Media
- 11 Working Lives
- 12 A Lifelong Process
- 13 Sport
- 14 Academic Ability

- 15 Social Issues
- 16 Moving Abroad
- 17 Mind and Intelligence
- 18 Interaction and Communication

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-3: способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач

ПК-2: способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)

ПК-6: способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка

ПК-11: способность к выполнению устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода

ПК-12: способностью правильно использовать минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода

ПК-13: способностью владеть основами применения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода

ПК-14: способностью проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой

ПСК-3.2: способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия

Форма промежуточной аттестации – зачет, экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

Цели и задачи дисциплины

Целью дисциплины является совершенствование коммуникативных умений и навыков в области речевой культуры, формирование современной языковой личности; повышение речевой культуры студентов; совершенствование владения нормами устного и письменного литературного языка; развитие навыков и умений эффективного речевого поведения в различных ситуациях общения; а также развитие психологической готовности эффективно взаимодействовать с партнерами по коммуникации.

К задачам изучения дисциплины относятся следующие: овладеть языковыми компетенциями; сформировать четкое представление о фонологической, морфологической, лексической, синтаксической и семантической структуре языка; создать условия для глубокого понимания культуры народа и развить умение пользоваться данными знаниями в профессиональной деятельности; сформировать умение выполнять самостоятельные лингвистические исследования, оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

Основные разделы:

Berufe und Familie, Wohnen, Tourismus, Einkaufen, Stadtbesichtigung, Kultur, Sport und Fitness, Gesundheit und Krankheit, Arbeitsleben, im Restaurant, Firmenporträt, Ernährung, Sprachen lernen, Post und Telekommunikation, Medien, im Hotel, Reisen und Verkehr, Wetter und Klima, kulturelle Veranstaltungen, Bücher und Presse, Staat und Verwaltung, Mobilität und Verkehr, Ausbildung und Beruf, Arbeiten im Ausland, Beziehungen, Konflikte und Lösungen.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-3 Способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач;

ПК-2 Способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи);

ПК-6 Способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка;

ПК-11 Способность к выполнению устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической

эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода.

ПК-12 Способность правильно использовать минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода.

ПК-13 Способность владеть основами применения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода.

ПК-14 Способность проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой.

ПСК-3.2: способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях.

Форма промежуточной аттестации – зачет, экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Практический курс перевода первого иностранного языка

Цели и задачи дисциплины

Целью преподавания дисциплины «Практический курс перевода первого иностранного языка» является формирование и совершенствование навыков письменного перевода, устного перевода с листа и последовательного перевода с иностранного языка на родной язык и с родного языка на иностранный язык, а также расширение лексического запаса и общего кругозора студентов.

К задачам изучения дисциплины относятся: отработка основных методов, стратегий и приемов перевода; ознакомление с основными типами текста; развитие навыков осуществления предпереводческого анализа письменного и устного текста; развитие навыков аналитического поиска вариативных эквивалентов; отработка навыков редактирования текста перевода; развитие навыков анализа результатов перевода; формирование способности применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач; формирование способности к выполнению устного последовательного перевода с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода; ознакомление с основными приемами сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода.

Основные разделы:

- 1 Введение в профессию.
- 2 Лексические трансформации.
- 3 Грамматические трансформации.
- 4 Особенности письменного перевода.
- 5 Особенности устного перевода.
- 6 Перевод публицистических текстов.
- 7 Научно-технический перевод.
- 8 Общественно-политический перевод.

ОПК-3: способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач

ПК-7: способность осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления

ПК-10: способность осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода

ПК-11: способность к выполнению устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода

ПК-13: способность владеть основами применения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода

ПК-14: способность проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой

ПК-19: способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту

ПСК-3.1: способность владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода

ПСК-3.3: способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы

Форма промежуточной аттестации – зачет, экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Практический курс перевода второго иностранного языка

Цели и задачи дисциплины

Цель курса – формирование умений и тактик перевода, повышение языковедческой компетенции и расширение лингвистического кругозора студентов; совершенствование коммуникативных умений и навыков в области речевой культуры, формирование современной языковой личности; повышение речевой культуры студентов; совершенствование владения нормами устного и письменного литературного языка; развитие навыков и умений эффективного речевого поведения в различных ситуациях общения; а также развитие психологической готовности эффективно взаимодействовать с партнерами по коммуникации.

Задачи изучения дисциплины: применение и отработка основных методов, стратегий и приемов перевода; ознакомление с основными типами текста; отработка навыков редактирования текста перевода; развитие навыков аналитического поиска вариативных эквивалентов; развитие навыков анализа результатов перевода.

Основные разделы: научный и технический тексты, инструкция, деловое письмо, документы физических и юридических лиц, научно-популярный текст, газетно-журнальный информационный текст, эссе, юридический текст, музыковедческий и искусствоведческий тексты, рекламный текст.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-3: владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;

ПК-7: способность осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления;

ПК-10: способность осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода;

ПК-11: способность к выполнению устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением;

ПК-13: способность владеть основами применения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;

ПК-14: способность проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;

ПК-19: способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту

ПСК-3.1: способность владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;

ПСК-3.3: способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы

Форма промежуточной аттестации – зачет, экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Основы теории второго иностранного языка

Цели и задачи дисциплины

Целью дисциплины является формирование целостного научно-теоретического представления о системе немецкого языка, обладающей рядом специфических черт; ознакомление с тенденциями развития системы немецкого языка. Наряду с теоретической составляющей курса к целям дисциплины относятся также формирование современной полилингвальной личности, развитие навыков и умений эффективного использования языка в различных сферах и регистрах общения.

В задачи изучения дисциплины входит овладение целостной системой знаний о строе современного немецкого языка, специфике его функционирования; формирование умения аналитически осмысливать и обобщать теоретические знания в области немецкого языкознания и применять их на практике; развитие профессионального лингвистического кругозора и высокой степени понимания места немецкого языка в ряду родного и иностранных языков; формирование теоретических и практических знаний в области понимания и объяснения проблемных вопросов теории немецкого языка; совершенствование умения работать с научной литературой.

Основные разделы:

Модуль 1: История немецкого языка

Основные этапы исторического развития немецкого языка.

Отличительные особенности фонетической, лексической, морфологической и синтаксической систем немецкого языка основных периодов исторического развития немецкого языка.

Модуль 2: Теоретическая фонетика

Система звукового строя современного немецкого языка

Система немецкой просодии.

Модуль 3: Теоретическая грамматика

Специфика морфологической организации современного немецкого языка.

Части речи современного немецкого языка

Синтаксис современного немецкого языка

Модуль 4: Лексикология

Специфика лексической системы современного немецкого языка.

Лексическое значение и семантические изменения в современном немецком языке

Территориальные варианты современного немецкого языка

Модуль 5: Стилистика

Система стилистических средств современного немецкого языка

Функциональная стилистика

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-3: способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач

ПК-1: способность проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков

ПК-7: способность осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления

ПК-18: способность применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач

Форма промежуточной аттестации – зачет

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Теория перевода

Цели и задачи дисциплины

Цель курса «Теория перевода» - познакомить обучающихся с основами теории перевода, с основными разделами современного переводоведения, дать краткую характеристику особенностей переводческой деятельности в наши дни, определить основные понятия и базовые категории общей теории перевода, изучающей наиболее фундаментальные закономерности перевода, общие для всех видов перевода независимо от конкретных форм и условий его осуществления.

В число задач изучения дисциплины входят следующие: ознакомление с историей отечественной и зарубежной переводческой мысли; овладение знаниями основных понятий теории перевода; усвоение основных принципов перевода, накопление и расширение базы типичных переводческих приемов и ошибок как основы успешной практической деятельности в будущем; формирование у студентов основ категориального аппарата современной лингвистической теории перевода.

Основные разделы: Перевод как разновидность межкультурной и межъязыковой коммуникации. Перевод в историческом аспекте. Общая, частная и специальная теории перевода. Переводческая этика. Основные концепции лингвистической теории перевода. Единица перевода. Ключевые понятия общей теории перевода, их эволюция. Коммуникация с переводом и ее особенности. Соотношение эквивалентности и адекватности в переводе. Нормативные аспекты перевода. Смысловая, стилистическая и прагматическая адекватность перевода оригиналу, общая адекватность перевода. Межкультурная адаптация в процессе перевода. Лексические и грамматические аспекты перевода. Стилистические и прагматические аспекты перевода. Текст и перевод. Жанрово-стилистическая концепция перевода. Характеристика процесса перевода. Основные компоненты переводческой стратегии.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-5: способность самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных

ПК-1: способность проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков

ПК-7: способность осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления

ПК-19: способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту

ПСК-3.1: способность владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода

ПСК-3.3: способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы

Форма промежуточной аттестации – зачет, экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Теоретическая грамматика

Цели и задачи дисциплины

Цель преподавания дисциплины - формирование целостного научно-теоретического представления о грамматическом строе как системном уровне языка, обладающем рядом специфических черт и обуславливающим своеобразие языка; ознакомление с тенденциями развития английской грамматической системы, теоретическими проблемами грамматики, требующими научного решения на современном этапе развития науки, методами лингвистического анализа, применяемыми к области грамматики.

В задачи изучения дисциплины входит овладение целостной системой знаний о грамматическом уровне языка, специфике его функционирования и современном состоянии; формирование концептуально-терминологической базы знаний о грамматическом строе языка; ознакомление с тенденциями развития грамматической системы языка, теоретическими проблемами грамматики, требующими научного решения; ознакомление с методами лингвистического анализа, применяемыми к области грамматики; совершенствование умения работать с научной литературой; совершенствование навыков практического применения грамматических средств языка для передачи знаний с целью достижения определенных коммуникативных задач.

Основные разделы

The Scope of Theoretical Grammar / Предмет и задачи теоретической грамматики; Morphology / Морфология; Syntax / Синтаксис.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-7: способность к самоорганизации и самообразованию

ПК-1: способность проводить лингвистический анализ текста / дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков

ПК-18: способность применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач

Форма промежуточной аттестации – экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Стилистика

Цели и задачи дисциплины

Цель курса - ознакомить студентов с важнейшими направлениями современных стилистических исследований в отечественной и зарубежной лингвистике, сформировать представление о стилистических ресурсах и функционально-стилевой системе английского языка, а также дать студентам углубленное представление о нормах употребления языковых средств в различных функционально–направленных разновидностях речи.

В задачи изучения дисциплины входит овладение методами исследования стилистических приемов, выразительных средств; освоение принципов анализа и интерпретации речевых произведений и текстов разной функционально-стилевой и жанровой принадлежности; овладение основными приемами анализа дискурса, выявление прагматических, когнитивных, идеологических и культурологических параметров дискурса; овладение принципами анализа художественного произведения, умением проникнуть в суть словесно-художественного творчества писателя, определить стилистические функции различных элементов текста, эстетическое воздействие, производимое автором на читателя; формирование у студентов умения работать с научной литературой, аналитически осмысливать и обобщать теоретические положения, навыков самостоятельного научного поиска и адекватного изложения его результатов в соответствии с принципами определенной модели (функционального стиля, жанра) письменной и устной коммуникации.

Основные разделы

Предмет, понятия, категории стилистики. Выразительные средства языка. Стилистические приемы. Функциональная стилистика.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-7: способность к самоорганизации и самообразованию

ПК-10: способностью осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода

ПК-18: способность применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач

Форма промежуточной аттестации – экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Лексикология

Цели и задачи дисциплины

Цель преподавания дисциплины – сформировать представление о лексико-семантической системе языка и о ее роли в осуществлении экспрессивной, коммуникативной и прагматической функций языка. Обучение в рамках курса включает цикл лекционных и семинарских занятий; формой промежуточного контроля является экзамен.

Задачами изучения дисциплины являются: выработка понятия о лексических единицах и отношениях между ними в системе; формирование представления о формальной и содержательной сторонах языковых знаков и их функционировании; ознакомление студентов с современными методами исследования в области лексикологии и их применение с конкретными целями; ознакомление со взглядами в отечественной и зарубежной лингвистике на проблемы, изучаемые в рамках курса; развитие у студентов умения применять теоретические знания по лексикологии языка к практическому употреблению; развитие у студентов умения самостоятельно обрабатывать текущую научную информацию по исследованиям языка в области лексикологии.

Основные разделы

1. Lexicography. 2. Word structure. 3. Ways of enriching vocabulary. 4. Phraseology. 5. Word meaning. 6. Paradigmatic relations between words. 7. Vocabulary Change. 8. The Etymology of English Vocabulary. 9. Variants and Dialects of English.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-7 Способность к самоорганизации и самообразованию

ПК-1 Способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков

Форма промежуточной аттестации - экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

История первого иностранного языка и введение в спецфилологию

Цели и задачи дисциплины

Цель преподавания дисциплины – формирование у студентов представления об основных понятиях и методах современной диахронической лингвистики и основных закономерностях исторического развития английского национального литературного языка.

В задачи изучения дисциплины входит: знакомство студентов с основными законами исторического развития языка; характеристики основных этапов исторического развития языка; знакомство со становлением национального литературного языка в связи со становлением нации; анализ формирования системы английского языка в различные исторические периоды его развития на фонетическом, синтаксическом, морфологическом и лексическом уровнях; знакомство с основными вариантами существования английского языка.

Основные разделы

- 1 Введение в германскую филологию.
- 2 История английского языка.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-1: способность анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач;

ПК-1: способность проводить лингвистический анализ текста / дискурса на основе системных знаний современного этапа развития изучаемых языков;

ПК-18: способность применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.

Форма промежуточной аттестации – экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Общественно-политический перевод

Цели и задачи дисциплины

Целью преподавания дисциплины «Общественно-политический перевод» является формирование и совершенствование навыков письменного перевода, устного перевода с листа и последовательного перевода с иностранного языка на родной язык и с родного языка на иностранный язык, а также расширение лексического запаса и общего кругозора студентов.

В задачи изучения дисциплины входит отработка основных методов, стратегий и приемов перевода; ознакомление с основными типами текста; развитие навыков осуществления предпереводческого анализа письменного и устного текста; развитие навыков аналитического поиска вариативных эквивалентов; отработка навыков редактирования текста перевода; развитие навыков анализа результатов перевода; формирование способности применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач; формирование способности к выполнению устного последовательного перевода с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода; ознакомление с основными приемами сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода.

Основные разделы

- 1 Стилистические особенности разных типов текстов. Перевод в историческом аспекте.
- 2 Хроника международных событий.
- 3 Средства массовой информации.
- 4 Проблемы мира и разоружения.
- 5 Переговоры, заключение мирного соглашения.
- 6 Внутренняя и внешняя политика.

Форма промежуточной аттестации - экзамен

Безопасность жизнедеятельности

Цели и задачи дисциплины

Цель преподавания дисциплины – формирование культуры безопасности, под которой понимается готовность и способность личности использовать в профессиональной и бытовой деятельности приобретенную совокупность знаний, умений и навыков для обеспечения безопасности в сфере профессиональной деятельности, характера мышления и ценностных ориентаций, при которых вопросы безопасности рассматриваются в качестве приоритета.

Задачи изучения дисциплины: приобретение понимания проблем устойчивого развития и рисков, связанных с деятельностью человека; овладение приемами рационализации жизнедеятельности, ориентированными на обеспечение безопасности личности и общества; формирование культуры безопасности и риск-ориентированного мышления, при котором вопросы безопасности рассматриваются в качестве важнейших приоритетов жизнедеятельности человека; культуры профессиональной безопасности, способностей к идентификации опасности и оцениванию рисков в сфере своей профессиональной деятельности; готовности применения профессиональных знаний для обеспечения безопасности и улучшения условий труда в сфере своей профессиональной деятельности; мотивации и способностей для самостоятельного повышения уровня культуры безопасности; способностей к оценке вклада своей предметной области в решение проблем безопасности; способностей для аргументированного обоснования своих решений с точки зрения безопасности.

Основные разделы

1. Введение в безопасность. Основные понятия и определения.
2. Человек и техносфера. Виды и условия трудовой деятельности. Психофизиологические и эргономические основы безопасности.
3. Идентификация и воздействие на человека вредных и опасных факторов среды обитания
4. Защита человека и среды обитания от вредных и опасных факторов.
5. Обеспечение комфортных условий для жизнедеятельности человека.
6. Чрезвычайные ситуации и методы защиты в условиях их реализации.
7. Управление безопасностью жизнедеятельности.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-6 Способность применять приемы первой помощи, методы защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций

Форма промежуточной аттестации – зачет

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Этика и психология профессиональной деятельности

Цели и задачи дисциплины

Цель курса - формирование целостного представления об этических и моральных нормах деятельности переводчика и практических навыков, необходимых для выполнения профессиональных обязанностей.

Задачи изучения дисциплины: ознакомить студентов с этическими и психологическими основами переводческой деятельности; развить навыки личностного и профессионального совершенствования, саморегуляции; сформировать умения применять полученные знания и навыки на практике.

Основные разделы

Сущность профессиональной этики переводчика. Моральные принципы и нормы профессионального поведения. Основы переводческой деятельности. Понятие перевода, культурные и языковые барьеры. Устный перевод: устный последовательный перевод, устный синхронный перевод. Специфика поведения устного переводчика. Письменный перевод. Права и обязанности переводчика. Социально-психологические особенности профессиональной деятельности современного переводчика. Место профессии на рынке труда. Условия успешности переводческой деятельности, технологии личностного и профессионального роста.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-5: способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия;

ПСК-3.2: способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.

Форма промежуточной аттестации – зачет

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Композиция английской письменной речи

Цели и задачи дисциплины

Основная цель дисциплины «Композиция английской письменной речи» – сформировать у студентов навыки эффективной письменной коммуникации на английском языке.

Задачами изучения дисциплины являются: развить умения осуществлять академическую и профессиональную письменную деятельность в иноязычной среде; письменную деятельность в иноязычной среде; сформировать умение учитывать особенности письменной коммуникации в иноязычной культурной среде; расширить социокультурный кругозор студентов; способствовать пониманию специфики собственной письменной культуры.

Основные разделы

1. The steps of the writing process
2. The purposes of writing
3. Analysis of the audience of writing
4. Selection of the subject
5. Strategies for gathering information
6. Methods of organizing the information
7. Development of a thesis statement
8. Revising practice
9. Strengthening the paragraphs
10. Sharpening sentences and words
11. Punctuation in sentences and words
12. Strategies of writing: description, narration, argumentation

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-4: способность понимать социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы профессиональной этики;

ПК-8: способность применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);

ПК-14: способность проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;

ПСК-3.1: способность владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;

ПСК – 3.2: способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.

Форма промежуточной аттестации – зачёт

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Практическая грамматика первого иностранного языка

Цели и задачи дисциплины

Целью преподавания дисциплины «Практическая грамматика английского языка» является формирование и совершенствование навыков использования грамматических структур, необходимых для осуществления коммуникации на английском языке, повышение языковедческой компетенции и расширение лингвистического кругозора студентов.

Задачами изучения дисциплины «Практическая грамматика английского языка» являются: сформировать четкое представление о грамматической структуре английского языка; создать условия для автоматизации и коррекции грамматических навыков оформления речи; сформировать навыки владения структурными и коммуникативными типами предложений и другими грамматическими конструкциями на рецептивном и продуктивном уровнях; выработать систему знаний о грамматической структуре синтаксических единиц с опорой на лингвистическую структуру таких языковых единиц, как словосочетание, предложение, текстовые единицы; создать условия для овладения грамматической культурой английской речи; сформировать у студентов заинтересованность в самообразовательной деятельности для более глубокого и осмысленного усвоения грамматических конструкций английского языка.

Основные разделы

The Sentence: communicative types of sentences.

The Verb: its grammatical meaning, forms, morphological and syntactical characteristics. The category of tense.

The Noun: its grammatical meaning, forms, morphological and syntactical characteristics. The category of number. The category of case.

The Adjective: its grammatical meaning, forms, morphological and syntactical characteristics. The category of degree. The adjective and the adverb compared.

The Verb: its grammatical meaning, forms, morphological and syntactical characteristics. The category of voice.

The Verb: its grammatical meaning, forms, morphological and syntactical characteristics. The Sequence of Tenses.

The Article: its grammatical meaning, forms, morphological characteristics.

Non-finite forms of the verb: forms, constructions.

Modal verbs: their grammatical meanings, forms.

The Verb: its grammatical meaning, forms, morphological and syntactical characteristics. The category of mood.

Punctuation in the English language: complex sentences, parenthesis, direct speech.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-3: способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач

ПК-3: способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка

ПК-4: способность адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм

Форма промежуточной аттестации – зачет

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Практикум по презентации на английском языке

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является формирование у студентов навыков устной презентации на английском языке; формирование языковой компетенции и расширение их лингвистического кругозора, развитие у них навыков межкультурного общения для осуществления разносторонних связей и информационного обмена между представителями разных стран и культур в сферах международной, общественной, научной и культурной деятельности; формирование современной языковой личности.

Задачами изучения дисциплины являются: овладение навыками нормативного и стилистически целесообразного использования языковых средств для презентации на английском языке; изучение всех стадий презентации на английском языке; изучение необходимого словарного запаса; изучение презентационных техник: композиция, структура и выступление; изучение дополнительных вопросов, таких как язык тела, взаимодействие с аудиторией и визуальная часть презентации.

Основные разделы

1. Let's get started
2. Today's topic is...
3. My next slide shows...
4. As you can see from this graph....
5. To sum up...
6. Any questions?
7. Presentations

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-1: способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;

ПК-3: Способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка (ПК-3);

ПК-14: способность проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой.

Форма промежуточной аттестации – зачет

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Прагмалингвистика

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является знакомство студентов с современными фундаментальными знаниями в области прагматики и формирование базовых знаний по лингвистической прагматике и ее прикладным аспектам.

Задачами изучения дисциплины являются: ознакомление студентов с учением о речевых актах, с правилами и конвенциями речевого общения; ознакомление со взглядами в отечественной и зарубежной лингвистике на различные проблемы прагмалингвистики; развитие у студентов умения применять теоретические знания по прагматике к практическому употреблению; развитие у студентов умения самостоятельно перерабатывать текущую научную информацию по исследованиям языка в области прагматики.

Основные разделы

Тема 1. Прагматика в контексте современной научной парадигмы.

Тема 2. Теория речевых актов как центр прагматики.

Тема 3. Принципы и постулаты общения.

Тема 4. Коммуникативные стратегии и тактики.

Тема 5. Коммуникативные неудачи.

Тема 6. Категории прагмалингвистики.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК – 5: способность самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных

ПК – 5: способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным;

ПК – 6: способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка;

ПК – 7: способность осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления;

ПК – 8: способность применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;

ПСК – 3.2: способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.

Форма промежуточной аттестации – зачёт

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Актуальные проблемы современной лингвистики

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является формирование целостного научно-теоретического представления о состоянии современной лингвистической науки в результате ознакомления с основными лингвистическими направлениями антропоцентрической парадигмы знаний, частными школами и течениями отечественной и мировой лингвистики, тенденциями и перспективами их дальнейшего развития, имеющимися теоретическими проблемами, требующими научного решения на современном этапе развития науки.

Задачами изучения дисциплины являются: формирование целостной системы теоретических знаний о современном состоянии лингвистической науки; ознакомление с основными лингвистическими направлениями, теориями и концепциями; ознакомление с достижениями науки о языке, новыми тенденциями ее развития, актуальными проблемами, требующими научного решения; ознакомление с системой методов современных лингвистических исследований языка; совершенствование умения работать с научной литературой, электронными базами данных, необходимыми для переработки необходимой теоретической информации и анализа языковых данных; формирование устойчивых навыков самостоятельной постановки исследовательских задач и их аргументированного решения в рамках отдельных лингвистических направлений.

Основные разделы

Современная лингвистика в свете научного парадигмального знания. Актуальные лингвистические направления науки о языке. Актуальные интерлингвистические направления науки о языке

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-1: способность работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке

ОПК-3: способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач

ОПК-4: способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах

ОПК-5: способность самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных

ПК-1: способность проводить лингвистический анализ текста / дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков

ПК-9: способность применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода

ПСК-3.3: способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы

ПК-18: способность применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач

Форма промежуточной аттестации – зачёт, экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Перевод и межкультурное взаимодействие

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является формирование и совершенствование навыков письменного перевода, устного перевода с листа и последовательного перевода с иностранного языка на родной язык и с родного языка на иностранный язык, а также расширение лексического запаса и общего кругозора студентов. Программа ориентирована на обучение методам и приемам перевода в области устного и письменного перевода в сфере менеджмента, маркетинга, таможенного дела, финансов, а также деловых международных контрактов на основе усвоения основного лексического минимума.

Задачами изучения дисциплины являются: формирование знаний, умений и навыков в устной и письменной коммуникации в сфере делового общения; расширение кругозора студентов на базе информации страноведческого и общеэкономического характера в сфере деловой коммуникации; формирование готовности специалистов содействовать развитию межкультурных связей, знать и относиться с уважением к духовным ценностям страны изучаемого языка; развитие навыков предпереводческого анализа, аналитического вариативного поиска, редактирования; ознакомление студентов со стилистическими особенностями деловых документов; ознакомление студентов с лексико-грамматическими деловых документов; отработка навыков редактирования текста перевода.

Основные разделы

1. Перевод в сфере деловой коммуникации.
2. Коммерческий перевод.
3. Финансово-экономический перевод.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-3: способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач

ПК-9: способность применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода

ПК-10: способность осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода

ПК-11: способность к выполнению устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик

исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода

ПК-12: способность правильно использовать минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода

ПК-13: способность владеть основами применения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода

ПК-19: способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту

ПСК-3.1: способность владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода

Форма промежуточной аттестации – зачёт, экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Физическая культура и спорт

Цели и задачи дисциплины

Целью физического воспитания студентов является формирование физической культуры личности, основ ведения здорового образа жизни, обеспечение качественного, динамичного и интегративного учебно-воспитательного процесса, отражающего ценностно-мировоззренческую направленность и компетентностную готовность к будущей социальной, образовательной, физкультурно-спортивной деятельности.

Задачами изучения дисциплины являются: формирование мотивационно-ценностного отношения к физической культуре, установки на здоровый стиль жизни, физическое совершенствование и самовоспитание привычки к регулярным занятиям физическими упражнениями и спортом; овладение системой практических умений и навыков, обеспечивающих сохранение и укрепление здоровья; понимание основ здоровьесбережения и адаптивной физической культуры, в зависимости от индивидуальной нозологии и степени ограниченности возможностей в соответствии с рекомендациями медико-социальной экспертизы или медико-педагогической комиссии.

Основные разделы

1. Теоретический раздел
2. Методико-практический раздел

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-8 способность самостоятельно применять методы физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья, достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности

Форма промежуточной аттестации – зачет

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Прикладная физическая культура и спорт

Цели и задачи дисциплины

Целью физического воспитания студентов является формирование мотивационно-ценностного отношения к физической культуре, установки на здоровый стиль и образ жизни, физическое совершенствование и самовоспитание привычки к регулярным занятиям физическими упражнениями и спортом для поддержания на должном уровне физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.

Задачами изучения дисциплины являются: овладение системой практических умений и навыков, обеспечивающих сохранение и укрепление здоровья, психическое благополучие, развитие и совершенствование психофизических способностей, качеств и свойств личности; приобретение личного опыта повышения двигательных и функциональных возможностей, обеспечение общей и профессионально-прикладной физической подготовленности к будущей профессии и быту; создание основы для творческого и методически обоснованного использования физкультурно-спортивной деятельности в целях последующих жизненных и профессиональных достижений; понимание основ здоровьесбережения и адаптивной физической культуры.

Основные разделы

1. Учебно-тренировочный раздел:

Специальная подготовка по видам спорта и системам физических упражнений;

Общая физическая подготовка;

Профессионально-прикладная физическая подготовка.

2. Тесты и контрольные нормативы ВФСК ГТО:

Тесты по спортивно-технической подготовленности и нормам ГТО.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-8 способность самостоятельно применять методы физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья, достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности

Форма промежуточной аттестации – зачет

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Теория и практика эффективного речевого общения

Цели и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины – формирование у студента таких коммуникативных компетенций (знаний, умений и навыков), которые позволили бы ему с опорой на нравственные категории совершенствовать свою речевую деятельность с целью достижения ее большей эффективности.

Задачи изучения дисциплины: дать целостное представление о риторике в единстве ее теоретических и прикладных аспектов, истории риторики, современном состоянии, основных понятиях и тенденциях развития, значимости риторики в развитии демократического общества; сформировать умения и навыки построения и произнесения публичной речи; умение вести беседу в соответствии с правилами эффективного общения; умение применять полученные знания и умения в теоретической и практической деятельности в области отечественной филологии.

Основные разделы

Основные понятия риторики, история её становления и развития. Речевое поведение и нравственный кодекс оратора. Риторика монологической и диалогической речи. Риторика монолога. Риторическая культура диалога и полилога.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-6 способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии

ПК-2 способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)

ПК-5 способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным

ПК-6 способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка

ПСК-3.2: способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.

Форма промежуточной аттестации – зачет

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Концепции современного естествознания

Цели и задачи дисциплины

Целью преподавания дисциплины «Концепции современного естествознания» (КСЕ) для студентов гуманитарных и социально-экономических направлений является повышение общего культурного и образовательного уровня.

Задачи изучения дисциплины: сформировать убежденность в диалектическом единстве и целостности мира, несмотря на внешнее многообразие его форм; дать представление об иерархической сложности мира, не позволяющей применить единый подход к его описанию одновременно на всех уровнях организации; ознакомить с наиболее общими законами, концепциями, адекватно описывающими природные явления внутри каждого иерархического уровня, с историей и логикой развития естественных наук.

Основные разделы:

Модуль 1. Естествознание в контексте человеческой культуры

Модуль 2. Точное естествознание (классическая физика, неклассическая физика)

Модуль 3. Химические системы

Модуль 4. Биологический уровень организации материи

Модуль 5. Эволюционно-синергетическая парадигма

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-1 Способность анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач

ПСК-3.3 Способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы

Форма промежуточной аттестации – зачет

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Международная этика и этикет

Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины - изучение основных, наиболее важных принципов поведения в обществе. Усвоение стереотипов поведения, предлагаемых этикой и этикетом, равно как и принципов формального и неформального общения с точки зрения политически корректной корпоративной культуры как на русском, так и на иностранных языках, позволит сформировать воспитанных и тактичных людей, а также даст возможность выпускникам университета устанавливать благоприятный психологический климат в повседневном личном, деловом и дипломатическом общении, что, без сомнения, будет являться основой для достижения делового и личного успеха.

Задачи изучения дисциплины: изучить основополагающие правила поведения в обществе, в бизнесе и на государственной службе; рассмотреть отличия правил общепринятого этикета, бизнес-этикета и дипломатического этикета в культурах разных стран и народов; укрепить уверенность будущих специалистов в своем повседневном поведении; сформировать представление о языковых характеристиках и национально-культурной специфике лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной /письменной речи, подготовленной / неподготовленной, официальной / неофициальной речи, о дискурсивных способах выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте.

Основные разделы

- 1 Этикет, этика, эстетика: история и современность
- 2 Знакомства. Представления. Приветствия. Обращения
- 3 Одежда и имидж деловых людей
- 4 Правила поведения в общественных местах и в дороге
- 5 Пребывание в отеле
- 6 Посещение ресторана. Визит в гости. Прием гостей
- 7 Сервировка и этикет стола
- 8 Культура телефонного общения
- 9 Курение

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-3: способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач

ПСК-3.1: способность владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода

ПСК-3.2: способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия

Форма промежуточной аттестации - зачет.

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)
Международные отношения и международные организации (на немецком языке)

Цели и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины состоит в формировании у студентов систематизированных представлений о роли международных организаций в современной системе международных отношений, принципах их функционирования в условиях глобализации, о подходах к выработке ответов на вызовы современности.

Задачи изучения дисциплины: рассмотреть сущность, природу и закономерности становления системы международных отношений, их проявления на современном этапе; сформировать представление об этапах становления и эволюции международных организаций; изучить классификацию международных организаций (всемирные, трансрегиональные, региональные международные организации); сформировать представление об основных субъектах международных отношений; задачах и приоритетных направлениях внешней политики России.

Основные разделы:

Einführung in die internationalen Beziehungen
Sozialforschung
Organisationsprinzipien des internationalen Systems
Internationale Sicherheitsarchitektur
Internationale Organisationen und Menschenrechte
Globalisation
Russland und die internationalen Organisationen
Europäische Integration
Internationale Organisationen

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-1: способность анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач

ОК-2: способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития России, ее место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма

ОК-5: способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия

ПСК-3.2: способность выявлять и устранять причины дискommunikации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия

Форма промежуточной аттестации: зачет.

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Международные отношения и дипломатический протокол

Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины - изучение основных протокольных мероприятий и процедур, используемых в современной дипломатической практике, особенностей дипломатических контактов и ведения дипломатической переписки для решения практических вопросов в сфере внешнеполитической деятельности.

Задачи изучения дисциплины: ознакомление с основными принципами функционирования дипломатической службы и системы дипломатического протокола РФ и зарубежных стран; изучение типовых дипломатических документов, в т.ч. дипломатической переписки между официальными представителями суверенных государств, внутриведомственной дипломатической документации; освоение основных правил подготовки и проведения дипломатических приемов, официальных визитов и деловых встреч; рассмотрение основных принципов работы международных конференций и межгосударственных (межправительственных) организаций.

Основные разделы:

1. Дипломатическая служба и дипломатический протокол: история развития
2. Работник дипломатической службы
3. Дипломатическое представительство
4. Государственная символика. Протокольное реагирование на события в аккредитующем государстве и государстве пребывания
5. Личные беседы и визиты дипломата
6. Дипломатическая переписка. Письменные и иные дипломатические акты
7. Дипломатический прием
8. Международная дипломатия: правила дипломатического протокола и процедурные формы работы международных конференций и межгосударственных (межправительственных) организаций
9. Дипломатическая служба и дипломатический протокол РФ и зарубежных стран

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОПК-2: способностью соблюдать в профессиональной деятельности требования правовых актов в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности

ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач

ОПК-4: способностью применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах

ПСК-3.1: способностью владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода

ПСК-3.2: способностью выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Межкультурные деловые коммуникации

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является формирование у студентов языковой компетенции и расширение их лингвистического кругозора, развитие у них навыков межкультурного общения для осуществления разносторонних связей и информационного обмена между представителями разных стран и культур в сферах международной, общественной, научной и культурной деятельности; формирование современной языковой личности; совершенствование владения нормами устного и письменного делового иностранного языка; а также развитие навыков и умений эффективного речевого поведения в различных ситуациях межкультурного делового общения.

Задачами изучения дисциплины являются: овладение навыками нормативного и стилистически целесообразного использования языковых средств в сфере делового общения; освоение этикетных формул письменной и устной деловой коммуникации; совершенствование языковых навыков в сфере деловой коммуникации.

Основные разделы:

1. Company structures
2. Recruitment.
3. Staff Training. Headhunting.
4. Management styles
5. Corporate identity.
6. Corporate culture
7. Advertising
8. Negotiations
9. Meetings
10. Techniques and types of presentations
11. International trade.
12. Money matters

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-7: способность к самоорганизации и самообразованию.

ОПК-3: владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических,

словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

ОПК-5: владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).

ПСК-3.1: способность владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода.

Форма промежуточной аттестации: зачет, экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Введение в теорию коммуникации

Цели и задачи дисциплины

Цель курса - формирование целостного взгляда на феномен коммуникации как объекта междисциплинарного исследования.

Задачами изучения дисциплины являются: ознакомление с важнейшими методами исследования в области теории коммуникации; формирование навыков моделирования коммуникации; формирование навыков общения в условиях иноязычного пространства и межъязыкового взаимодействия; ознакомление и обучение приемам оптимизации процесса общения в различных коммуникативных условиях.

Основные разделы:

- 1 Коммуникация как объект междисциплинарных изучений
- 2 Моделирование процесса коммуникации
- 3 Межличностная коммуникация
- 4 Масс-медийная коммуникация
- 5 Институциональная коммуникация
- 6 Межкультурная коммуникация

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-5: способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия;

ПК-1: способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков;

ПК-2: способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи);

ПК-5: способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным;

ПК-14: способностью проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой.

Форма промежуточной аттестации – зачет

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Риторика и ораторское искусство

Цели и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины – формирование у студента таких коммуникативных умений и навыков, которые позволили бы ему с опорой на нравственные категории совершенствовать свою речевую деятельность с целью достижения ее большей эффективности.

Задачи освоения дисциплины: дать целостное представление о риторике в единстве ее теоретических и прикладных аспектов, истории риторики, современном состоянии, основных понятиях и тенденциях развития, значимости риторики в развитии демократического общества; сформировать умения и навыки построения и произнесения публичной речи; умение вести беседу в соответствии с правилами эффективного общения; умение применять полученные знания и умения в теоретической и практической деятельности в области отечественной филологии.

Основные разделы:

1. Основные понятия риторики, история ее становления и развития.
2. Речевое поведение и нравственный кодекс оратора.
3. Риторика монолога. Правила риторического канона. Оратория.
4. Риторическая культура диалога и полилога.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-1 Способность анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач

ПК-1 Способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков

ПК-2 Способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)

ПК-5 Способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным

ПК-14 Способностью проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой

Форма промежуточной аттестации – зачет

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Литература в аспекте культурологии

Цели и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины предусматривает изучение художественной литературы в контексте национальной и мировой культуры, ее взаимосвязь с религией, философией, эстетикой, литературной критикой, различными видами искусств.

Задачи изучения дисциплины: представить «культурологию» как дисциплину; представить литературный текст как наиболее репрезентативный, базовый источник для построения научной истории духовной (ментальной) истории нации; познакомить студентов с культурологической технологией (методами и теоретическими основаниями) исследования ментального; привить навыки практического пользования культурологической технологией, моделями исследования в области коллективной «глубинной психологии»; показать возможности (и ограничения) применения культурологической технологии исследования ментального при анализе конкретных текстов русской литературы XI-XX вв.; показать итоговые возможности культурологического подхода: построение структурно-типологической истории духовной жизни нации / истории ментальности.

Основные разделы:

1. Этапы истории мировой культуры и их значение для духовного развития человечества
2. Связь философии с литературой
3. Роль мифов в творчестве художников
4. Влияние религии на литературу
5. Диалог культур и их влияния на литературный процесс
6. Значение художников в истории культуры

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-2 Способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития России, ее место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма

ПК-6 Способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка

Форма промежуточной аттестации – зачет

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

История искусства и культуры России

Цели и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины - посредством освоения наиболее значимых явлений отечественной культуры и искусства в качестве носителей культурных ценностей и репрезентантов национального мировоззрения приобщиться к культурным и цивилизационным ценностям современного российского и мирового общества и приобрести универсальные знания, умения и навыки для успешного формирования профессиональных компетенций.

Задачи дисциплины: освоение наиболее значимых явлений отечественной культуры и искусства в качестве носителей культурных ценностей и репрезентантов национального мировоззрения; освоение основных этапов и закономерностей культурно-исторического развития России; приобретение навыка анализа фактов культурно-исторического развития; формирование наиболее полной картины исторического развития мировой культуры и определения места отечественной культуры в контексте мировой.

Основные разделы:

1. Искусство и культура Древней Руси (IX-XIII в.)
2. Русская культура и искусство Нового времени
3. Российская культура и искусство Новейшего времени

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-2 Способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития России, ее место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма

ПК-6 Способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка

Форма промежуточной аттестации – зачет

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Страноведение немецкоязычных стран

Цели и задачи дисциплины

Основная цель изучения дисциплины «Страноведение немецкоязычных стран» – формирование представления об истории, географии, государственном устройстве, культуре, быте и традициях немецкоязычных стран, направленное на усиление эффективности межкультурной коммуникации.

Задачи освоения дисциплины: приобретение знаний об истории, устройстве общества и базовых культурных концептах немецкоязычных стран; формирование умений анализировать процессы, происходящие в политической, культурной и экономической жизни немецкоязычных стран; совершенствование умений работать с оригинальной литературой с целью получения информации для составления рефератов, презентаций, аннотаций, обзорных тематических сообщений; повышение уровня межкультурной компетенции студентов.

Основные разделы:

- 1 Fakten über Deutschland
- 2 Alltag in Deutschland
- 3 Moderne Geschichte
- 4 Politik und Parteien
- 5 Deutschland aktuell
- 6 Österreich
- 7 Schweiz

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ПК-2: способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)

ПК-8: способность применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях

ПК-11: способность к выполнению устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода

ПК-12: способность правильно использовать минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода

ПК-19: способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту

Форма промежуточной аттестации – зачет.

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Страноведение Испании

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является изучение мира носителей языка, направленное на усиление эффективности межкультурной коммуникации посредством приобретения знаний об устройстве общества и базовых культурных концептах. Основное внимание уделяется реалиям, глубокое знание которых необходимо для правильного понимания явлений и фактов, относящихся к повседневной действительности народов, говорящих на данном иностранном языке.

Основные разделы:

1. Общие сведения о стране изучаемого языка.
2. Государственное устройство.
3. Население страны.
4. Экономика страны изучаемого языка.
5. Система образования страны изучаемого языка.
6. История страны изучаемого языка
7. Культура, обычаи и традиции страны изучаемого языка.
8. Национальная языковая картина мира.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ПК-2: способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи);

ПК-8: способность применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;

ПК-11: способность к выполнению устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением;

ПК-12: способностью правильно использовать минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода;

ПК-19: способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту.

Форма промежуточной аттестации – зачет, экзамен

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Страноведение Великобритании

Цели и задачи дисциплины

Основная цель изучения дисциплины – формирование представления об истории, географии, государственном устройстве, культуре, быте и традициях Великобритании, направленное на усиление эффективности межкультурной коммуникации. Курс также способствует комплексной реализации задач совершенствования речевых умений (специальной литературы, участие в семинарах с докладами, подготовка новостей, написание кратких сообщений и рефератов на английском языке).

Задачи изучения дисциплины: приобретение знаний об истории, устройстве общества и базовых культурных концептах британской и американской культуры; формирование умений анализировать процессы, происходящие в политической, культурной и экономической жизни Великобритании; совершенствование умений работать с оригинальной литературой с целью получения информации для составления рефератов, презентаций, аннотаций, обзорных тематических сообщений и обсуждения новостей; повышение уровня межкультурной компетенции студентов.

Основные разделы:

General Information. Physical and Human Geography of the UK. The Story of England. Political Institutions. Media. Social Profiles. Education. Religion. National Self-Expression. Ethnic Identity. National Concepts.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ПК-2 Способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)

ПК-8 Способностью применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях

ПК-11 Способностью к выполнению устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода;

ПК-12: способность правильно использовать минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода;

ПК-19: способностью проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту.

Форма промежуточной аттестации – зачет.

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)

Современный иностранный язык (базовый уровень)

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является: совершенствование коммуникативных умений и навыков в области речевой культуры, формирование современной языковой личности; повышение речевой культуры студентов; совершенствование владения нормами устного и письменного литературного языка; развитие навыков и умений эффективного речевого поведения в различных ситуациях общения; а также развитие психологической готовности эффективно взаимодействовать с партнерами по коммуникации.

Задачи изучения дисциплины: сформировать языковые компетенции; сформировать четкое представление о фонологической, морфологической, лексической, синтаксической и семантической структуре испанского языка; создать условия для понимания испанской культуры, развить умение пользоваться данными знаниями в профессиональной деятельности; сформировать умение выполнять самостоятельные лингвистические исследования, оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

Основные разделы:

1. Primera comunicación en español
2. Espacio, casa, trabajo
3. La descripción de una persona
4. Transporte
5. Actividades cotidianas
6. Ocio y tiempo libre
7. El tiempo atmosférico

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ПК-1 Способность проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.

Форма промежуточной аттестации - зачёт

Аннотация к рабочей программе дисциплины (модуля)
Современный иностранный язык (продвинутый уровень)

Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины является дальнейшее совершенствование коммуникативных умений и навыков в области речевой культуры, формирование современной языковой личности; повышение речевой культуры студентов; совершенствование владения нормами устного и письменного литературного языка; совершенствование навыков и умений эффективного речевого поведения в различных ситуациях общения; а также развитие психологической готовности эффективно взаимодействовать с партнерами по коммуникации.

Задачи изучения дисциплины: сформировать языковые компетенции; сформировать четкое представление о фонологической, морфологической, лексической, синтаксической и семантической структуре испанского языка; создать условия для понимания испанской культуры, развить умение пользоваться данными знаниями в профессиональной деятельности; сформировать умение выполнять самостоятельные лингвистические исследования, оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

Основные разделы:

1. Ocio
2. Relaciones sociales
3. Viajes y vacaciones
4. Sucesos y experiencias
5. CV
6. Tecnologías
7. Boda
8. Casa y escuela
9. Historia
10. Noticias y cuentos
11. Publicidad
12. Descripciones
13. Consultorio y farmacia
14. Vida familiar

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ПК-1 Способность проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.

Форма промежуточной аттестации - зачёт

Аннотация к программе практики

Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности

Цели и задачи практики

Целью практики является систематизация и использование профессиональных знаний, разработка оригинальных научных предложений и научных идей для подготовки курсовой работы, совершенствование умений самостоятельной научно-исследовательской работы.

Основными задачами практики являются: закрепление и углубление знаний и умений, полученных студентами при изучении общих профессиональных дисциплин; формирование профессиональной компетентности специалиста; сбор студентами-практикантами материалов для выполнения курсовой работы; анализ литературы и научных источников, включая зарубежные, для дальнейшего их использования в курсовой работе и дипломном исследовании.

Основные разделы:

1. Изучение теоретических источников и информационной базы собственного исследования, постановка проблемы, целей и задач исследования.
2. Работа с базами данных российских и зарубежных научных журналов.
3. Обработка практических исходных данных, предварительный анализ результатов обработки и выводы по выполненной работе.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-7: способностью к самоорганизации и самообразованию.

ПК-3: способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.

ПК-6: способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка.

ПК-8: способностью применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.

ПК-12: способностью правильно использовать минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода.

ПК-19: способностью проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвлстрановедческий комментарий к тексту.

Форма промежуточной аттестации – зачёт

Аннотация к программе практики

Переводческая практика

Цели и задачи практики

Целью практики является систематизация, расширение и закрепление профессиональных знаний в приближенных к реальной производственно-практической деятельности условиях.

Задачи практики по получению первичных профессиональных умений и навыков: закрепление и углубление теоретических знаний, полученных в ходе изучения языковых дисциплин и дисциплин по переводу и переводоведению; формирование профессиональной компетентности студента; практическое овладение навыками письменного перевода с иностранного языка; совершенствование полученных навыков и умений по основам межкультурной коммуникации, практическому владению иностранным языком.

Основные разделы:

1. Разработка локального терминологического глоссария по теме перевода
2. Разработка локального терминологического глоссария по теме перевода
3. Оформление отчетной документации.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-3: Способность использовать основы правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности

Форма промежуточной аттестации – зачёт

Аннотация к программе практики

Научно - исследовательская работа

Цели и задачи практики

Цель научно-исследовательской работы – формирование и совершенствование умения самостоятельной научно-исследовательской работы, предполагающей вовлеченность в научную деятельность (участие в научных конференциях, публикация тезисов и статей), анализ научных первоисточников, разработку выбранной научной проблемы.

Задачи практики: закрепление и углубление знаний и умений, полученных при изучении теоретических и практических дисциплин, предусмотренных учебным планом, а также во время прохождения практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности; изучение научных источников по разрабатываемой проблеме; ознакомление с существующими в лингвистической науке методами исследования, анализа и обработки данных; аналитическая работа с научной информацией по проблеме исследования; приобретение и развитие навыков формулирования гипотезы, целей и задач научного исследования, оценки его актуальности, выбора и обоснования методики исследования, объективной оценки научной и практической значимости результатов выполняемого исследования; теоретическое или экспериментальное исследование в рамках поставленных задач; формирование умения грамотно оформлять результаты научной работы в письменной форме (оформление отчётов, написание научных статей, тезисов, докладов).

Основные разделы:

1. Планирование научно-исследовательской работы.
2. Изучение теоретических источников и информационной базы исследования.
3. Отчет по результатам научно-исследовательской работы.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ПК-4: способность адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм;

ПК-9: способность применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода;

ПК-10: способность осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода;

ПК-14: способность проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой

Форма промежуточной аттестации – зачёт

Аннотация к программе практики

Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

Цели и задачи практики

Целями практики являются подготовка специалистов к осуществлению профессиональной деятельности, совершенствование имеющихся умений и навыков, развитие общепрофессиональных компетенций и получение опыта самостоятельной профессиональной деятельности.

Основные задачи производственной практики: закрепление знаний, полученных в процессе освоения образовательной программы; обогащение опыта использования иностранных языков в качестве инструмента производственно-практической деятельности и межкультурной коммуникации; формирование и совершенствование социо- и кросс-культурных компетенций; получение комплекса практических знаний, умение и навыков, необходимых для дальнейшего успешного освоения дисциплин профессионального цикла; развитие и совершенствование стратегий и тактик установления межличностных отношений с носителями других языков и культур через эффективную коммуникацию на вербальном и невербальном уровнях; повышение мотивации к дальнейшему профессиональному совершенствованию.

Основные разделы:

1. Подготовительный этап
2. Производственный этап
3. Этап обработки полученных результатов
4. Заключительный этап

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ПК-9: способность применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода

Форма промежуточной аттестации – зачёт

Аннотация к программе практики

Преддипломная практика

Цели и задачи практики

Целью преддипломной практики является подготовка студентов к написанию выпускной квалификационной работы (ВКР) посредством целенаправленной работы с научными теоретическими источниками и анализа практического языкового материала, в ходе которых систематизируются, расширяются и закрепляются профессиональные знания, разрабатываются оригинальные научные предложения и идеи, совершенствуются умения самостоятельной научно-исследовательской работы.

Основные задачи преддипломной практики: закрепление и углубление знаний и умений, в том числе использования методов аналитической и исследовательской работы, полученных студентами при изучении теоретических и практических дисциплин, предусмотренных учебным планом и во время прохождения практики по получению первичных профессиональных умений и навыков; развитие умений самостоятельной работы с теоретическими источниками и справочными ресурсами; проведение анализа, систематизации и обобщения собранной теоретической информации по проблеме бакалаврской работы; осуществление грамотного анализа практического материала по теме бакалаврской работы; завершение работы над проводимым научным исследованием и подготовка к защите ВКР.

Основные разделы:

1. Изучение и систематизация теоретических источников для работы над ВКР.
2. Анализ и систематизация материала, представленного в теоретической части ВКР, языкового материала для практического исследования, уточнение целей и задач исследования, выводов по главам, заключения.
3. Документная обработка практических исходных данных, предварительный анализ результатов обработки и выводы по результатам выполненной работы в рамках преддипломной практики.
4. Отчет о результатах преддипломной практики.

Планируемые результаты обучения (перечень компетенций):

ОК-1: Способность анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач.

ОК-6: Способность логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии.

ОК-7: Способность к самоорганизации и самообразованию.

ОПК-1: Способность работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.

ОПК-5: способность самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных.

ПК-1: способность проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.

ПК-2: способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи).

ПК-5: способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным

ПК-7: способность осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления

ПК-8: способность применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях

ПК-11: способность к выполнению устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода

ПК-13: способность владеть основами применения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода

ПК-18: способность применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.

Форма промежуточной аттестации – зачёт